



- 1** PL Włącznik główny oraz wejście zasilające lampki / **EN** Main switch and lamp power input / **DE** Hauptschalter und Lampenstromeingang / **CZ** Hlavní vypínač a napájecí vstup lampy / **SK** Hlavný vypínač a napájací vstup lampy / **HU** Főkapcsoló és lámpa tápegység bemenet / **GR** Κύριος διακόπτης και είσοδος τροφοδοσίας λαμπτήρα / **PT** Interruptor principal e entrada de alimentação da lâmpada / **HR** Glavni prekidač i ulaz za paraganje lampe / **RU** Главный выключатель и вход питания лампы / **RO** Comutator principal și intrare de alimentare a lămpii / **UA** Головний вимикач і вхід живлення лампи / **LT** Pagrindinis jungiklis ir lempos maitinimo įvadas / **LV** Galvenais slēdzis un lampas barošanas ieeja / **EE** Pealülitaja lambi toite sisend / **DK** Hovedafbryder og lampe strømindgang / **SE** Huvudbrytare och lampans strömingång / **NO** Hovedbryter og lampe strømingang

- 2** PL 1. Naciśnij przycisk aby włączyć lampkę / zmienić temperaturę barwową / wyłączyć lampkę
2. Przytrzymaj przycisk aby rozjaśnić / przyciemnić światło

EN 1. Press the button to turn on the lamp/change the colour temperature/turn off the lamp
2. Press and hold the button to brighten/dim the light

DE 1. Drücken Sie die Taste, um das Licht einzuschalten / die Farbtemperatur zu ändern / die Lampe auszuschalten
2. Halten Sie die Taste gedrückt, um das Licht heller / schwächer zu machen

CZ 1. Stiskněte tlačítko pro zapnutí lampičky / změnu barevné teploty / vypnutí lampičky
2. Stiskněte a podržte tlačítko pro rozjasnění / ztmavení světla

SK 1. Stlačením tlačidla zapnete lampu / zmeníte teplotu farieb / vypnete lampu
2. Podržaním tlačidla sa svetlo rozjasní / stlmí

HU 1. Nyomja meg a gombot a lámpa bekapcsolásához / a színhőmérséklet megváltoztatásához / a lámpa kikapcsolásához
2. Tartsa lenyomva a gombot a fény felerősítéséhez / tompításához

GR 1. Πατήστε το κουμπί για να ανάψετε τη λάμπα / να αλλάξετε τη θερμοκρασία

χρώματος / να σβήσετε τη λάμπα
2. Κρατήστε πατημένο το κουμπί για να φωτίσετε / χαμηλώσετε το φως

PT 1. Pressione o botão para ligar a lâmpada / alterar a temperatura da cor / desligar a lâmpada
2. Segure o botão para aumentar / diminuir a intensidade da luz

HR 1. Pritisnite tipku za uključivanje lampe / promjenu temperature boje / isključivanje lampe
2. Držite gumb kako biste pojačali/prigušili svjetlo

RU 1. Нажмите кнопку, чтобы включить лампу / изменить температуру света / выключить лампу
2. Удерживайте кнопку, чтобы сделать свет ярче / темнее

RO 1. Apăsati butonul pentru a aprinde lampa / pentru a schimba temperatura culorii / a stinge lampa
2. Țineți apăsat butonul pentru a crește/atenua lumina

UA 1. Натисніть кнопку, щоб увімкнути лампу / змінити температуру кольору / вимкнути лампу
2. Затисніть кнопку, щоби збільшити або зменшити яскравість

LT 1. Paspauskite mygtuką, kad įjungtumėte lempą / pakeistumėte spalvinę temperatūrą / išjungtumėte
2. Palaikykite nuspaustą mygtuką, kad paryškintumėte/pritemdymumėte šviesą

LV 1. Nospiediet pogu, lai ieslēgtu lampu/mainītu krāsu temperatūru izslēgtu lampu
2. Paturiet pogu nospiestu, lai palielinātu/samazinātu gaismas intensitāti

EE 1. Vajutage nuppu lambi sisselülitamiseks / värvitemperatuuri muutmiseks / lambi väljalülitamiseks
2. Valguse heledamaks / hämaramaks muutmiseks hoidke nuppu all

DK 1. Tryk på knappen for at tænde for lampen / ændre farvetemperatur / slukke for lampen
2. Hold knappen nede for at øge lysstyrken/dæmpe lyset

SE 1. Tryck på knappen för att tända lampan / ändra färgtemperaturen / stänga av lampan
2. Håll knappen intryckt för att lysa upp/dimma ljuset

NO 1. Trykk på knappen for å slå på lampen / skifte fargetemperaturen / slå av lampen
2. Trykk og hold knappen nede for å gjøre belysningen lysere / mørkere

PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F.

W przypadku uszkodzenia izolacji przewodu lub obudowy produktu nie nadaje się do użytkowania.

Przed użyciem włącz zasilacz wtyczkowy do sieci elektrycznej i podłącz wejście lampki.

Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 11 września 2015 r. o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzeczce nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Mogą Państwo przyczyniać się do ochrony środowiska!

EN This product contains a light source with energy efficiency class F.

If the insulation of the cable or casing is damaged, the product must not be used.

Before use, connect the plug-in power supply to the mains and its other end to the lamp power input socket.

This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products require a special form of recycling/neutralising.

DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

Wenn die Isolierung des Kabels oder des Gehäuses beschädigt ist, ist das Produkt nicht für den Gebrauch geeignet.

Stecken Sie das Netzteil vor dem Gebrauch in die Steckdose und schließen Sie den Lampeneingang an.

Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte erfordern eine spezielle Form der Umwandlung/der Rückgewinnung/des Recyclings/der Unschädlichbarmachung.

CZ Tento produkt obsahuje světelný zdroj s energetickou účinností třídy F.

V případě poškození izolace kabelu nebo krytu se výrobek nesmí používat.

Před použitím zapojte zástrčku adaptéru do elektrické sítě a připojte vstup lampičky.

Toto označení poukazuje na nutnost selektivního zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto oznacene výrobky sa nesmejú, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do občajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky vyžadujú špeciálnu formu spracovania/spätneho získavania/recyklingu/utilizácie.

SK Tento produkt obsahuje svetelný zdroj s energetickou účinnosťou triedy F.

V prípade poškodenia izolácie kábla alebo krytu, výrobok nie je vhodný na použitie.

Pred použitím pripojte napájací zdroj do elektrickej siete a pripojte vstup svetidla.

Toto znacení poukazuje na nutnosť sberu trideného opotrebovaného elektro zboží. Takto oznacene výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpadky, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky musí být zvlášť zpracovávány, utiisovány, niceny.

HU Ez a termék F osztályú energiahatékonyági fényforrást tartalmaz F.

Ha a kábel szigetelése vagy a ház sérült, a termék nem alkalmas a használatra.

Használat előtt dugja be az adaptert a hálózatra, és csatlakoztassa a lámpa bemenetét.

Természettvédelmi Rendelet előírásainak megfelelően tilos más hulladék anyagok közé tenni az áthúzott szemétkosárral megjelölt elhasználotott termékeket. A Felhasználó, ha meg akar szabadulni az elhasználotott elektromos és elektronikus berendezéseitől, akkor köteles azokat eljuttatni az ilyen termékek gyűjtőhelyeire. A termékben nem találhatóak olyan veszélyes alkotóelemek, amelyek különösen negatív hatással lennének a környezetre, és az emberek egészségi állapotára.

GR Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει πηγή φωτός με ενεργειακή απόδοση κατηγορίας F.

Εάν η μόνωση του καλωδίου ή του περιβλήματος είναι κατεστραμμένη, το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για χρήση.

Πριν από τη χρήση, συνδέστε το τροφοδοτικό στην πρίζα και συνδέστε την είσοδο της λάμπας.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του Νόμου, τα ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού), με την ειδική σήμανση του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, απαγορεύεται να τοποθετούνται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα. Ο χρήστης που επιθυμεί να απορρίψει ηλεκτρονικό ή ηλεκτρικό εξοπλισμό υποχρεούται να τον παραδώσει σε ένα από τα σημεία συλλογής μεταχειρισμένου εξοπλισμού. Ο παρών εξοπλισμός δεν περιέχει επικίνδυνα συστατικά που να έχουν ιδιαίτερα αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

PT Este produto contém uma fonte de luz com classe de eficiência energética F.

Se o isolamento do cabo ou da caixa estiver danificado, o produto não é adequado para utilização.

Antes de utilizar, conecte a fonte de alimentação à rede elétrica e conecte a entrada da lâmpada.

De acordo com as normas da Lei polaca Sobre os Resíduos Resultantes da Utilização dos Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (ZSEiE), os produtos identificados com o símbolo de um caixote do lixo riscado não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico comum. O utilizador, ao eliminar o equipamento eletrónico e elétrico, deve depositá-lo num ponto de recolha de equipamento usado. O aparelho não contém componentes perigosos que tenham um impacto particularmente negativo sobre o ambiente ou a saúde humana.

HR Ovaj proizvod sadrži izvor svjetla s energetskim razredom F.

U slučaju oštećenja izolacije kabela ili kućišta, proizvod nije prikladan za uporabu.

HR Prije uporabe spojite utikač napajanja na struju i spojite ulaz svjetiljke

Sukladno odredbama Zakona WEEE direktive, zabranjeno je stavljanje, uporabnu opremu označenu s simbolom s prekriznim kanti s kotačima zajedno s drugim otpadom. Korisnik, koji želi izbaciti elektroničku i električnu opremu, dužan je se obratiti točki prikupljanja korištene opreme. Oprema ne sadrži opasne komponente koje imaju posebno negativan utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi.

RU Этот продукт содержит источник света с энергетическим классом F.

В случае повреждения изоляции кабеля или корпуса изделие непригодно к использованию.

Перед использованием подключите блок питания к эклектической сети и подсоедините вход лампы.

В соответствии с положениями Закона отходах электронного и электрического оборудования» запрещается выбрасывать отходы, маркированные символом перечеркнутого контейнера, вместе с другими отходами. Пользователь обязан сдать использованное электрическое и электронное оборудование в пункт приема отходов электронного и электрического оборудования. Оборудование не содержит опасных веществ, оказывающих особо отрицательное влияние на окружающую среду и здоровье людей.

RO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasă de eficiență energetică F.

Dacă izolația cablului sau a carcasei este deteriorată, produsul nu poate fi utilizat.

Înainte de utilizare, conectați sursa de alimentare la rețea și la lampă.

În conformitate cu prevederile Legii privind deșeurile, este interzisă punerea echipamentului uzat cu simbolul unui cos de gunoi barat împreună cu alte deșeuri. Utilizatorul, care dorește să elimine echipamentele electronice și electrice, este obligat să le returneze la un punct de colectare a echipamentului uzat. Echipamentul nu conține componente periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane.

UA Цей продукт містить джерело світла з енергоефективністю класу F.

Виріб із пошкодженою ізоляцією кабелю або корпусу — непридатний для використання. Перед використанням увімкніть блок живлення до електромережі та під'єднайте до нього лампу.

Ця позначення вказує на необхідність відбору відходів електронного та електричного обладнання вибірково. Продукти, позначені таким чином, не повинні викидатися так само, як інші відходи під загрозою штрафу. Ці продукти вимагають спеціальної форми переробки або нейтралізації.

LT Šis produktas turi šviesos šaltinį, kurio energijos efektyvumo klasė F.

Negalima naudoti gaminio, jei yra pažeista kabelio izoliacija arba korpusas.

Prieš naudodami įjunkite kištukinį adapterį į elektros tinklą ir prijunkite lempos įvestį.

Šis žymėjimas reiškia reikalavimą atskiriomis priemonėmis surinkti naudotą elektroninę ir elektrinę įrangą. Produktais, pažymėtais šiuo būdu, negalima atsisakyti tokiu pat būdu kaip kitais atliekomis dėl baudų grėsmės. Šie produktai reikalauja specialios perdurbimo/ neutra.

LV Šis produkts satur gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi F.

Ja kabeļa vai korpusa izolācija ir bojāta, produkts nav derīgs lietošanai. Pirms lietošanas pievienojiet spraudņa barošanas bloku elektrotīklam un pievienojiet lampas ieeju.

Šis žymėjimas reiškia reikalavimą atskiriomis priemonėmis surinkti naudotą elektroninę ir elektrinę įrangą. Produktais, pažymėtais šiuo būdu, negalima atsisakyti tokiu pat būdu kaip kitais atliekomis dėl baudų grėsmės. Šie produktai reikalauja specialios perdurbimo/ neutra.

EE See toode sisaldab valgusallikat, mille energiatõhususe klass on F.

Kaabli või korpuse isolatsioon kahjustuste korral ei ole toode kasutatav. Enne kasutamist lülitage pistiktoiteplokk vooluvõrku ja ühendage lambi sisend.

See märgistus näitab vajadust elektroonika- ja elektriseadmete jäätmete selektiivseks kogumiseks. Selle märgisega tooteid ei tohi ära visata samamoodi nagu muid jäätmeid, mida ähvardab trahv. Nende toodete jaoks on vajalik eriline ringlussevõtt/ neutraalsustamine.

DK Dette produkt indeholder en lyskilde med energiklasse F.

U slučaju oštećenja izolacije kabela ili kućišta, proizvod nije više prikladan za uporabu. Prije uporabe spojite utikač napajanja na struju i spojite ulaz svjetiljke

Sukladno odredbama Zakona WEEE direktive, zabranjeno je stavljanje, uporabnu opremu označenu s simbolom s prekriznim kanti s kotačima zajedno s drugim otpadom. Korisnik, koji želi izbaciti elektroničku i električnu opremu, dužan je se obratiti točki prikupljanja korištene opreme. Oprema ne sadrži opasne komponente koje imaju posebno negativan utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi.

SE Dette produktet inneholder en lyskilde med energiklasse F.

Om trådens isolering eller produktens hölje skadas får produkten inte användas.

Före användning anslut strömförsörjningskontakt till elnätet och anslut lampans ingång.

Denna märkning indikerar kravet på att selektivt samla in avfall från elektronisk och elektrisk utrustning. Produkter som är märkta på detta sätt får inte kastas på samma sätt som annat avfall under hot om böter. Dessa produkter kräver en särskild form av återvinning/neutralisering.

NO Den här produkten inneholder en ljuskälla med energiklass F.

Produktet egner seg ikke til bruk hvis dekkelet eller isolasjonen på ledningen er skadet.

Sett forsyningsenhetens støpsel inn i et nettuttak og koble til lampeinngangen før bruk.

Denne merking indikerer kravet om selektiv innsamling av avfall fra elektronisk og elektrisk utstyr. Produkter som er merket på denne måten skal ikke kastes på samme måte som annet avfall under trusselen om en bot. Disse produktene krever en spesiell form for gjenvinning/neutralisering.